

HONOR Magic Earbuds

Quick Start Guide	Stručná úvodná příručka
Guide de démarrage rapide	クイックスタートガイド
Schnellstartanleitung	간편 사용설명서
Guida di avvio rapido	Краткое руководство пользователя
Guia de início rápido	Короткий посібник
Snelstartgids	Panduan Mulai Cepat
Aloitusopas	Hướng Dẫn Khởi Động Nhanh
Skrócona instrukcja obsługi	คู่มือการใช้งานด่วน
Stručný návod k obsluze	عزرس راک ھب عورش یاجنھار
Οδηγός χρήσης έναρξης	دليل التشغيل السريع
Kratko uputstvo	
Snabbstartguide	
Gyorsútmutató	

HONOR

Restoring to factory settings

EN Press and hold the Function button for 10 seconds with the charging case opened, to resolve any connection issues.

FR Appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 10 secondes avec le boîtier de charge ouvert pour résoudre les problèmes de connexion.

DE Halten Sie die Funktionstaste bei geöffneter Ladehülle 10 Sekunden lang gedrückt, um Verbindungsprobleme zu beheben.

IT Premi e tieni premuto il pulsante funzione per 10 secondi con la custodia di carica aperta per risolvere i problemi di connessione.

ES Mantenga pulsado el botón multifunción durante 10 segundos con la caja de carga abierta para resolver los problemas de conexión.

NL Houd de functieknop 10 seconden ingedrukt met de oplaadcase open om verbindingsproblemen op te lossen.

FI Korjaa yhteysongelmat painamalla toimintopainiketta 10 sekuntia latauskotelo auki.

PL Aby rozwiązać problemy z połączeniem, otwórz etui, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 10 sekund.

CS K vyřešení problémů s připojením stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 10 sekund s otevřeným nabíjecím pouzdem.

EL Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα με ανοιχτή τη θήκη φόρτισης για να επιλύσετε τυχόν προβλήματα σύνδεσης.

SR Pritisnite i držite funkcijski taster 10 sekundi dok je kutija za punjenje otvorena da biste rešili probleme u povezivanju.

SV Tryck på och håll ned funktionsknappen i 10 sekunder med laddningsfodralet öppet för att åtgärda anslutningsproblem.

HU A csatlakozási problémák megoldásához tartsa nyomva a nyitott töltőtök funkciógombját 10 másodpercig.

SK Na vyriešenie problémov s pripojením stlačte a podržte stlačené tlačidlo funkcií na 10 sekúnd, nabíjacie puzdro musí byť otvorené.

JA 接続の問題を解決するには、充電ケースを開いて機能ボタンを10秒間長押しします。

KO 충전 케이스를 연 상태에서 기능 버튼을 10초간 길게 누르면 연결 문제가 해결됩니다.

RU Чтобы решить проблему подключения, откройте зарядный чехол, нажимите и удерживайте функциональную кнопку 10 секунд.

UK Щоб усунути проблеми з підключенням, натисніть функціональну кнопку на відкритому зарядному чохла та утримуйте її протягом 10 секунд.

IN Tekan dan tahan tombol Fungsi selama 10 detik dengan kotak pengisian daya terbuka, untuk mengatasi masalah koneksi.

VI Nhấn và giữ nút Chức năng trong 10 giây khi hộp sạc mở để khắc phục bất kỳ lỗi kết nối nào.

TH กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 10 วินาทีขณะที่ยังกล่องชาร์จเปิดอยู่ เพื่อแก้ไขปัญหากลางการเชื่อมต่อ

FA برای برطرف کردن هرگونه مشکل در اتصال، وقتی محفظه شارژ باز است، دکمه Function (عملکرد) را فشار دهید و 10 ثانیه نگه دارید.

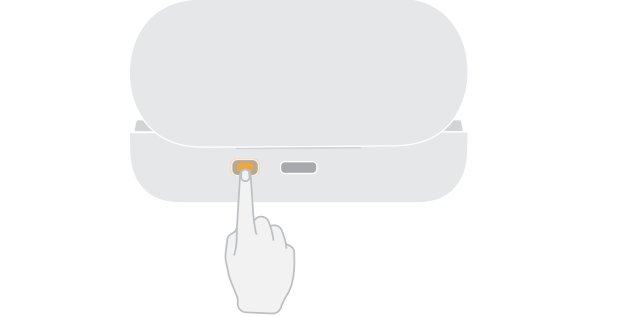
AR اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة 10 ثوانٍ مع فتح علبة الشحن لحل مشكلات الاتصال.

Earphone Model: WAL-AT020
Charging Case Model: WAL-AT021



6020828_02

1 Initial startup



EN Open the charging case, and press and hold the Function button for 2 seconds, to power it on.

FR Ouvrez le boîtier de charge et appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 2 secondes pour l'allumer.

DE Öffnen Sie die Ladehülle und halten Sie zum Einschalten die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt.

IT Apri la custodia di carica e tieni premuto il pulsante funzione per 2 secondi per accenderla.

ES Abra la caja de carga y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos para encenderla.

NL Open de oplaadcase en houd de functieknop 2 seconden ingedrukt om de case in te schakelen.

FI Käynnistä latauskotelo: avaa se ja paina toimintopainiketta 2 sekuntia.

PL Aby włączyć etui, otwórz je, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy.

CS Otevřete nabíjecí pouzdro, stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 2 sekund, aby se nabíjecí pouzdro zapnulo.

EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε.

SR Otvorite kutiju za punjenje i pritisnite i držite funkcijski taster 2 sekunde da biste je uključili.

SV Öppna laddningsfodralet och håll funktionsknappen nedtryckt i 2 sekunder för att slå på det.

HU Nyissa ki a töltőtökot és a bekapcsolásához tartsa nyomva 2 másodpercig a funkciógombot.

SK Na zapnutie nabíjacieho puzdra otvorte nabíjacie puzdro a na 2 sekundy stlačte a podržte stlačené tlačidlo funkcií.

JA 充電ケースを開き、機能ボタンを2秒間長押しして充電ケースの電源を入れます。

KO 충전 케이스를 열고 기능 버튼을 2초간 길게 누르면 충전 케이스의 전원이 켜집니다.

RU Откройте зарядный чехол, нажимите и удерживайте функциональную кнопку 2 секунды, чтобы включить его.

UK Щоб увімкнути зарядний чохол, відкрийте його й натисніть функціональну кнопку та утримуйте її протягом 2 секунд.

IN Buka kotak pengisian daya, lalu tekan dan tahan tombol Fungsi selama 2 detik, untuk menghidupkannya.

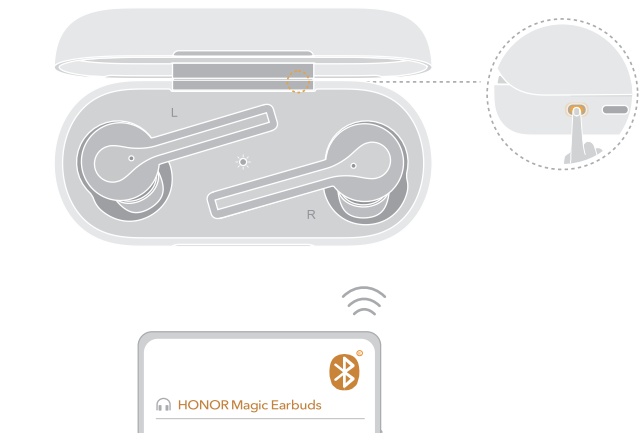
VI Mở hộp sạc, sau đó nhấn và giữ nút Chức năng trong 2 giây để bật nguồn.

TH เปิดกล่องชาร์จ และกดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดกล่อง

FA محفظه شارژ را باز کنید، سپس دکمه Function (عملکرد) را فشار دهید و 2 ثانیه نگه دارید تا روشن شود.

AR افتح علبة الشحن واضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة ثانيتين لتشغيلها.

2 Bluetooth pairing



EN Confirm that the earbuds are in the charging case. Open the charging case, and press and hold the Function button for 2s, until the indicator light on the charging case begins flashing.

FR Abrez les écouteurs soient dans le boîtier de charge. Ouvrez le boîtier de charge, puis appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux du boîtier de charge se mette à clignoter.

DE Vergewissern Sie sich, dass sich die Kopfhörer in der Ladehülle befinden. Öffnen Sie die Ladehülle und halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte an der Ladehülle blinkt.

IT Assicurati che gli auricolari siano nella custodia di carica. Apri la custodia di carica e tieni premuto il pulsante funzione per 2 secondi finché la spia dell'indicatore della custodia di carica non inizia a lampeggiare.

ES Asegúrese de que los auriculares se encuentren en el interior de la caja de carga. Abra la caja de carga y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que la luz de notificación de la caja de carga comience a parpadear.

NL Zorg ervoor dat de oordopjes in de oplaadcase zitten. Open de oplaadcase en houd de functieknop 2 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje op de oplaadcase begint te knipperen.

FI Korvanappien täytyy olla latauskotelossa. Avaa latauskotelo ja paina toimintopainiketta 2 sekuntia, kunnes merkivalo vilkkuu.

PL Wtóż słuchawki do etui z ładowarką. Otwórz je a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 s, aż wskaźnik zacznie migać.

CS Ujistěte se, že jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře. Otevřete nabíjecí pouzdro, stiskněte funkční tlačítko a podržte jej po dobu 2 sekund, dokud kontrolka na pouzdře nezačne blikat.

EL Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι στη θήκη φόρτισης. Ανοίξτε τη θήκη και πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτ. έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία ένδειξης στη θήκη φόρτισης.

SR Proverite da li se slušalice nalaze u kutiji za punjenje. Otvorite kutiju za punjenje i pritisnite i držite funkcijski taster 2 sekunde dok indikatorska lampica na kutiji za punjenje ne počne da treperi.

SV Se till att öronsnäckorna är i laddningsfodralet. Öppna laddningsfodralet och håll funktionsknappen nedtryckt i 2 sekunder tills indikatorlampan börjar blinka.

HU A fűldugókat helyezze a töltőtökba. Nyissa ki a töltőtökot, tartsa nyomva 2 másodpercig a funkciógombot, amíg a töltőtök fénye villogni nem kezd.

SK Uistite sa, že sú slúchadlá vložené do nabíjacieho puzdra. Otvorte nabíjacie puzdro a na 2 sekundy stlačte a podržte stlačené tlačidlo funkcií, kým nezačne blikat indikátor nabíjacieho puzdra.

JA イヤホンが充電ケースに入っていることを確認してください。充電ケースを開いて、機能ボタンを2秒間長押しすると、充電ケースの表示ランプが点滅し始めます。

KO 충전 케이스 안에 이어버드가 있는지 확인합니다. 충전 케이스를 열고 충전 케이스의 표시등이 깜박일 때까지 기능 버튼을 2초간 길게 누릅니다.

RU Поместите наушники в зарядный чехол. Откройте крышку зарядного чехла, нажимте и удерживайте функциональную кнопку 2 секунды, пока не начнет мигать индикатор на зарядном чехле.

UK Підключення до пристрою. Вставте навушники в зарядний чохол. Відкрийте чохол. Натисніть функціональну кнопку та утримуйте її 2 секунди, доки індикатор на чохла не почне блимати.

IN Pastikan bahwa earbud berada di dalam kotak pengisian daya tersebut. Buka kotak pengisian daya, lalu tekan dan tahan tombol Fungsi selama 2 detik, sampai lampu indikator di kotak pengisian daya mulai berkedip.

VI Xác nhận tai nghe được đặt trong hộp sạc. Mở hộp sạc, nhấn và giữ nút Chức năng trong 2 giây cho đến khi đèn báo trên hộp sạc bắt đầu nhấp nháy.

TH ตรวจสอบว่าหูฟังทั้งสองข้างอยู่ในเคสชาร์จ เปิดเคสชาร์จ และกดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 2 วินาทีจนกว่าไฟแสดงสถานะบนเคสชาร์จจะเริ่มกะพริบ

FA مطمئن شوید که گوشی‌ها در محفظه شارژ هستند. محفظه شارژ را باز کنید، سپس دکمه Function (عملکرد) را فشار دهید و 2 ثانیه نگه دارید تا چراغ نشانگر در محفظه شارژ شروع به چشمک زدن کند.

AR تأكد من وضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن، واضغط مع الاستمرار على زر الوظائف لمدة ثائيتين إلى أن يومض المؤثر على علبة الشحن.

3 Download and install the app



Only for Android

EN To adjust the noise control features, customize earphone functions, or perform a firmware update, please scan the QR code to download the app and add **HONOR Magic Earbuds** to the device list in the app.

FR Pour ajuster les fonctionnalités de contrôle du bruit, personnaliser les fonctions des écouteurs ou mettre à jour le firmware, veuillez scanner le QR code pour télécharger l'application et ajouter les **HONOR Magic Earbuds** à la liste des appareils dans l'application.

DE Um die Geräuschunterdrückung oder Kopfhörfunktionen anzupassen oder ein Firmware-Update durchzuführen, scannen Sie bitte den QR-Code, um die App herunterzuladen, und fügen Sie **HONOR Magic Earbuds** zur Geräteliste in der App hinzu.

IT Per regolare le funzioni di controllo del rumore, personalizzare le funzioni degli auricolari o eseguire un aggiornamento del firmware, scansiona il codice QR per scaricare l'app e aggiungere **HONOR Magic Earbuds** all'elenco dei dispositivi nell'app.

ES Para ajustar las funciones de control de ruido, personalizar las funciones de los auriculares o realizar una actualización de firmware, escanee el código QR para descargar la aplicación y añadir **HONOR Magic Earbuds** a la lista de dispositivos en la aplicación.

NL Scan de QR-code om de app te downloaden en voeg **HONOR Magic Earbuds** toe aan de apparaatenlijst in de app om de geluidsbeheersfuncties aan te passen, de functies van de oordopjes aan te passen of een firmware-update uit te voeren.

FI Jos haluat säätää melunhallintamainaisuuksia, mukauttaa kuuloketoimintoja tai suorittaa laitteisto-ohjelmiston päivityksen, lataa sovellus skannaamalla QR-koodi ja lisää **HONOR Magic Earbuds** sovelluksen laiteluetteloon.

PL Aby wyregulować funkcje kontroli hałasu, dostosować funkcje słuchawek lub przeprowadzić aktualizację oprogramowania układowego, zeskanuj kod QR w celu pobrania aplikacji i dodania słuchawek **HONOR Magic Earbuds** do znajdujących się w niej listy urządzeń.

CS Chcete-li nastavit funkci regulace hluku, přizpůsobte funkce sluchátek, anebo provedte aktualizaci firmwaru, naskenujte QR kód ke stažení aplikace a přidejte **HONOR Magic Earbuds** do seznamu zařízení v aplikaci.

EL Για να ρυθμίσετε τις δυνατότητες ελέγχου θορύβου, να προσαρμόσετε τις λειτουργίες των ακουστικών ή να εκτελέσετε μια ενημέρωση υλικολογισμικού, σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής και προσθέστε τα ακουστικά **HONOR Magic Earbuds** στη λίστα συσκευών στην εφαρμογή.

SR Da biste podesili funkcije za kontrolu buke, prilagodili funkcije slušalica ili izvršili ažuriranje firmvera, skenirajte QR kod da biste preuzeli aplikaciju i dodajte uređaj **HONOR Magic Earbuds** na listu uređaja u aplikaciji.

SV Om du vill justera funktionen för brusreduceringskontroll, anpassa hörlurarnas funktioner eller uppdatera det fasta programmet, skannar du QR-koden för att ladda ned appen och lägga till **HONOR Magic Earbuds** i enhetslistan i appen.

HU A zajscökkentő funkciók beállításához, a fülhallgatók funkcióinak testreszabásához, vagy a firmware frissítéséhez kérjük, olvassa be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez, és adja hozzá a **HONOR Magic Earbuds** fülhallgatót a készülékek listájához az alkalmazásban.

SK Ak chcete upraviť funkcie ovládania hluku, prispôbte funkcie slúchadiel alebo vykonať aktualizáciu firmvéru, na stiahnutie aplikácie naskenujte QR kód a pridajte slúchadlá **HONOR Magic Earbuds** do zoznamu zariadení v aplikácii.

JA ノイズコントロール機能の調整、イヤホン機能のカスタマイズ、ファームウェアの更新を行うには、このQRコードをスキャンしてアプリをダウンロードし、アプリのデバイス一覧に**HONOR Magic Earbuds**を追加してください。

KO 노이즈 제어 기능 조정, 이어폰 기능 사용자 설정 및 펌웨어 업데이트 수행은 QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드하고 앱의 장치 목록에 **HONOR Magic Earbuds**를 추가합니다.

RU Чтобы настроить функции шумоподавления, персонализировать функции наушников или выполнить обновление ПО, отсканируйте QR-код, загрузите приложение и добавьте **HONOR Magic Earbuds** в список устройств в приложении.

UK Щоб налаштувати зменшення шуму чи функції навушників або оновити прошивку, відскануйте QR-код, завантажте додаток і додайте **HONOR Magic Earbuds** до списку пристроїв у додатку.

IN Untuk menyesuaikan fitur kontrol derau, mengustomisasi fungsi earphone, atau melakukan pembaruan perangkat tegar, pindai kode QR untuk mengunduh aplikasi dan menambahkan **HONOR Magic Earbuds** ke daftar perangkat di aplikasi.

VI Để điều chỉnh tính năng kiểm soát tiếng ồn, tùy chỉnh chức năng tai nghe hoặc cập nhật phần mềm điều khiển, vui lòng quét mã QR để tải ứng dụng xuống và thêm **HONOR Magic Earbuds** vào danh sách thiết bị trong ứng dụng.

TH ในการปรับฟังก์ชันลดความเสียงรบกวน ให้สแกนแท่งฟังก์ชันฟิงหรือทำการอัปเดตเฟิร์มแวร์ โปรดสแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและเพิ่ม **HONOR Magic Earbuds** ไปยังรายการอุปกรณ์ในแอป

FA برای تنظیم قابلیت‌های کنترل نویز، سفارشی‌سازی عملکردهای هدفون توگوشی یا به‌روزرسانی ثابت‌افزار، لطفاً کد QR را اسکن کنید تا برنامه را دانلود کنید و **HONOR Magic Earbuds** را به فهرست دستگاه‌ها در برنامه اضافه کنید.

AR لميض مزايا التحكم في الضوضاء، أو تخصيص وظائف سماعات الأذن، أو تحديث البرنامج الثابت، يرجى مسح رمز QR ضوئياً لتزليل التطبيق وإضافة سماعات الأذن **HONOR Magic Earbuds** إلى قائمة الأجهزة في التطبيق.

4 Taking out the earbuds



EN Open the charging case and lift up the earbuds from the bottom to take them out.

FR Ouvrez le boîtier de charge et soulevez les écouteurs par le bas pour les retirer.

DE Öffnen Sie die Ladehülle und heben Sie die Kopfhörer von unten an, um sie herauszunehmen.

IT Apri la custodia di carica e solleva gli auricolari dal basso per estrarli.

ES Abra la caja de carga y retire los auriculares levantándolos desde la parte inferior.

PT Abra a caixa de carregamento e levante os auriculares a partir da base para os retirar.

NL Open de oplaadcase en haal de oordopjes eruit.

FI Avaa latauskotelo ja ota korvanapit ulos nostamalla niitä alapuolelta.

PL Otwórz etui z ładowarką i podnieś słuchawki, chwytając je od dołu, aby je wyjąć.

CS Otevřete nabíjecí pouzdro a vyjměte sluchátka ze spodní části.

EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και σηκώστε τα ακουστικά από το κάτω μέρος για να τα βγάλετε από τη θήκη.

SR Otvorite kutiju za punjenje i podignite i izvadite slušalice iz donjeg dela.

SV Öppna laddningsfodralet och lyft upp öronsnäckorna från botten för att ta ut dem.

HU Nyissa ki a töltőtökot, és a fülhallgatók kivételéhez emelje fel azokat a tok aljáról.

SK Otvorte nabíjacie puzdro a nadvihnite slúchadlá zospodu, aby ste ich vybrali.

JA 充電ケースを開き、イヤホンを下側から持ち上げて取り出します。

KO 충전 케이스를 열고 바닥에서 이어버드를 들어 올려 꺼냅니다.

RU Откройте зарядный чехол и аккуратно потяните за наушники, чтобы извлечь их.

UK Відкрийте футляр для заряджання та вийміть із нього навушники.

IN Buka kotak pengisian daya dan angkat earbud dari bagian dasar untuk mengeluarkannya.

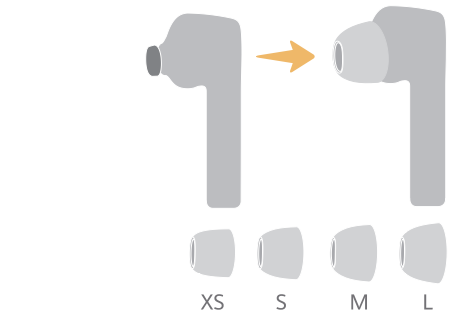
VI Mở hộp sạc và nhấc tai nghe từ phần đáy để lấy ra.

TH เปิดเคสชาร์จและยกหูฟังขึ้นจากด้านล่างเพื่อนำหูฟังออกม

FA برای بیرون آوردن هدفون‌های توگوشی، محفظه شارژ را باز کنید و هدفون‌ها را از ته آن بردارید.

AR افتح علبة الشحن وارفع سماعات الأذن من الأسفل لإخراجها.

5 Changing the ear tips

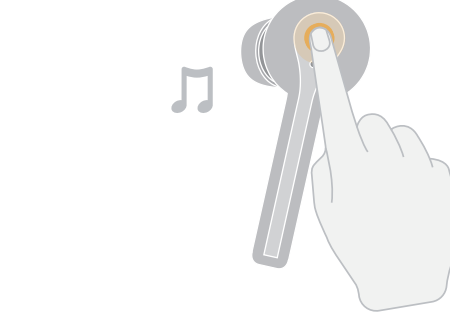


- EN** Switch ear tips based on desired noise cancellation effects and comfort level.
- FR** Changez d'embout en fonction de la suppression de bruit et du niveau de confort souhaités.
- DE** Wechseln Sie die Ohreinsätze basierend auf der gewünschten Auswirkung der Geräuschunterdrückung und dem Komfortniveau.
- IT** Cambia copriauricolari in base agli effetti di cancellazione del rumore desiderati e al livello di comfort.
- ES** Seleccione qué tipo de almohadilla usar según los efectos de cancelación de sonido deseados y el nivel de comodidad.
- PT** Troque as almofadas dos auriculares consoante os efeitos de cancelamento de ruído e o nível de conforto pretendidos.
- NL** Wissel de oordopjes op basis van de gewenste geluidsonderdrukkingseffecten en het comfortniveau.
- FI** Vaihda kuulokekärjet haluttujen melunpoistovaikutusten ja mukavuustason perusteella.
- PL** Zmieniaj wkładki douszne zgodnie z preferowanymi efektami redukcji hałasu i wymaganym poziomem komfortu.
- CS** Vyměňte sluchátkové špunty podle požadovaných efektů potlačení hluku a úrovně pohodlí.
- EL** Αλλάξτε τα άκρα των ακουστικών με βάση τα επιθυμητά εφέ ακύρωσης θορύβου και το επίπεδο άνεσης.

- SR** Navlake za slušalice menjajte na osnovu željenih efekata odstranjivanja pozadinske buke i nivoa ugodnosti.
- SV** Växla öronkudde beroende på önskad brusreduceringseffekter och bekvämlighetsnivå.
- HU** Cserélgesse a fül dugaszokat a kívánt zajszűrő hatás és kényelmi szint alapján.
- SK** Vyberte si rôzne veľkosti nástavcov podľa požadovaných efektov potlačenia hluku a úrovne pohodlia.
- JA** 高いノイズキャンセリング効果と快適な装着感が得られるようにイヤーピースを交換してください。
- KO** 이어 팁은 원하는 노이즈 캔슬링 효과와 편안한 착용을 고려하여 교체합니다.
- RU** Используйте насадки, которые плотно прилегают к уху и не доставляют дискомфорта при ношении наушников.
- UK** Змінійте вушні насадки, щоб досягти бажаного рівня шумопоглинання й комфорту.
- IN** Ganti ujung earbud sesuai dengan efek antibising dan tingkat kenyamanan yang diinginkan.
- VI** Chuyển giữa các đầu tai nghe dựa trên hiệu ứng khử tiếng ồn mong muốn và mức độ thoải mái.
- TH** สลับหูฟังตามเอฟเฟ็กต์การลดเสียงรบกวนและระดับความสบายที่ต้องการ

- FA** سرگوشی‌ها را براساس جلوه‌های مطلوب حذف نویز و میزان راحتی تعویض کنید.
- AR** بٹل بطاات الاذن بناءً على مؤثرات إلغاء الضوضاء المرغوب فيها ومستوى الراحة.

6 Music playback



- EN** Default:
In Standby mode, double-tap an earbud to play music, and double-tap an earbud again to pause.
- FR** Par défaut :
En mode veille, tapotez deux fois un écouteur pour lire de la musique et tapotez à nouveau deux fois pour la mettre en pause.
- DE** Standard:
Doppeltippen Sie im Standby-Modus auf einen Ohrhörer, um Musik abzuspielen, und doppeltippen Sie erneut auf den Ohrhörer, um die Wiedergabe zu pausieren.
- IT** Predefinito:
In modalità standby, tocca due volte un auricolare per riprodurre la musica e tocca nuovamente due volte per mettere in pausa.
- ES** Operación predeterminada:
En el modo de espera, pulse dos veces un auricular para reproducir música y vuelva a pulsarlo dos veces para pausar la música.
- PT** Predefinição:
No modo de espera, toque duas vezes num auricular para reproduzir música e volte a tocar duas vezes num auricular para colocar em pausa.
- NL** Standaard:
Dubbeltik in de stand-bymodus op een oordopje om muziek af te spelen en dubbeltik nogmaals op een oordopje om te pauzeren.
- FI** Oletus:
Valmiustilassa voit toistaa musiikkia kaksoisnapauttamalla korvanappia ja keskeyttää toiston kaksoisnapauttamalla korvanappia uudelleen.
- PL** Domyślnie:
W trybie czuwania stuknij dwukrotnie słuchawkę, aby odtwarzać muzykę, lub ponownie stuknij dwukrotnie słuchawkę, aby wstrzymać odtwarzanie.
- CS** Výchozí:
V pohotovostním režimu dvojitým klepnutím na sluchátko spustíte přehrávání hudby a opětovným dvojitým klepnutím na sluchátko přehrávání pozastavíte.
- EL** Προεπιλεγμένη ρύθμιση:
Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε δύο φορές ένα ακουστικό για αναπαραγωγή μουσικής και πατήστε ένα δύο φορές ένα ακουστικό για παύση.
- SR** Podrazumevano:
U režimu pripravnosti, dvaput dodirnite slušalicu radi reprodukcije muzike i ponovo dvaput dodirnite slušalicu radi pauziranja.
- SV** Standard:
I vänteläge pekar du två gånger på en öronsnäcka för att spela upp musik och pekar två gånger på en öronsnäcka igen för att pausa.
- HU** Alapértelmezett:
Készenléti módban a zene lejátszásához koppintson duplán az egyik fülhallgatóra, a zene megállításához pedig ismét koppintson duplán az egyikre.
- SK** Predvolené:
V pohotovostnom režime dvojitým ťuknutím na slúchadlo spustíte prehrávanie hudby a opätovným dvojitým ťuknutím hudbu pozastavíte.
- JA** デフォルト時：
スタンバイモードで、イヤホンをダブルタップすると音楽が再生され、もう一度ダブルタップすると一時停止します。

- KO** 기본:
대기 모드에서 이어버드를 두 번 탭하면 음악이 재생되고 이어버드를 다시 두 번 탭하면 재생이 일시 정지됩니다.
- RU** По умолчанию:
Когда наушники находятся в режиме ожидания, дважды коснитесь наушника, чтобы начать воспроизведение. Дважды коснитесь наушника еще раз, чтобы приостановить воспроизведение.
- UK** За замовчуванням:
У режимі очікування двічі торкніться навушника, щоб почати відтворення музики. Щоб призупинити відтворення, двічі торкніться навушника ще раз.
- IN** Standar:
Pada mode Siaga, ketuk dua kali pada earbud untuk memutar musik, dan ketuk lagi earbud tersebut sebanyak dua kali untuk menjeda.

- VI** Mặc định:
Ở Chế độ chờ, hãy nhấn đúp vào một tai nghe để phát nhạc, và nhấn đúp vào tai nghe lần nữa để tạm dừng.
- TH** คำเริ่มต้น:
ในโหมดสแตนด์บาย ให้แตะหูฟังสองครั้งเพื่อเล่นเพลง และแตะหูฟังสองครั้งอีกครั้งเพื่อหยุดชั่วคราว

- FA** پیش‌فرض:
در حالت «آماده‌بکار»، برای پخش موسیقی، روی گوشی دو بار ضربه بزنید و برای توقف موقت، مجدداً دو بار روی گوشی ضربه بزنید.

- AR** القيمة الافتراضية:
في وضع الاستعداد، انقر مرتين على إحدى سماعات الأذن لتشغيل الموسيقى، وانقر مرتين على إحدى سماعات الأذن مرة أخرى لإيقاف مؤقتاً.

7 Calling



- EN** Default:
To answer an incoming call, simply double-tap an earbud.
To end a call in progress, double-tap an earbud.
- FR** Par défaut :
Pour répondre à un appel entrant ou mettre fin à un appel en cours, il suffit de tapoter deux fois un écouteur.
- DE** Standard:
Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, doppeltippen Sie einfach auf einen Ohrhörer.
Um einen laufenden Anruf zu beenden, doppeltippen Sie auf einen Ohrhörer.
- IT** Predefinito:
Per rispondere a una chiamata in arrivo, basta toccare due volte un auricolare.
Per terminare una chiamata in corso, tocca due volte un auricolare.
- ES** Operación predeterminada:
Si desea responder una llamada entrante, simplemente pulse dos veces un auricular.
Para finalizar una llamada en curso, pulse dos veces un auricular.
- PT** Predefinição:
Para atender uma chamada, basta tocar duas vezes num auricular.
Para terminar uma chamada em curso, toque duas vezes num auricular.
- NL** Standaard:
Als u een inkomende oproep wilt beantwoorden, dubbeltikt u op een oordopje.
Om een lopende oproep te beëindigen, dubbeltikt u op een oordopje.
- FI** Oletus:
Voit vastata saapuvaan puhelun kaksoisnapauttamalla korvanappia.
Voit lopettaa käynnissä olevan puhelun kaksoisnapauttamalla korvanappia.
- PL** Domyślnie:
Aby odebrać połączenie przychodzące, po prostu stuknij dwukrotnie słuchawkę.
Aby zakończy trwające połączenie, stuknij dwukrotnie słuchawkę.
- CS** Výchozí:
Chcete-li přijmout příchozí hovor, jednoduše dvakrát klepněte na sluchátko.
Prohájící hovor ukončíte dvojitým klepnutím na sluchátko.
- EL** Προεπιλεγμένη ρύθμιση:
Για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση, απλώς πατήστε δύο φορές ένα ακουστικό.
Για να τερματίσετε μια κλήση σε εξέλιξη, πατήστε δύο φορές ένα ακουστικό.
- SR** Podrazumevano:
Da biste odgovorili na dolazni poziv, jednostavno dvaput dodirnite slušalicu.
Da biste prekinuli poziv u toku, dvaput dodirnite slušalicu.
- SV** Standard:
Svara på ett samtal genom att peka två gånger på en öronsnäcka.
Avsluta ett samtal genom att peka två gånger på en öronsnäcka.
- HU** Alapértelmezett:
Bejövő hívás fogadásához csak koppintson duplán az egyik fülhallgatóra.
Folyamatban lévő hívás befejezéséhez koppintson duplán az egyik fülhallgatóra.
- SK** Predvolené:
Na zdvihnutie prichádzajúceho hovoru dvakrát ťuknite na slúchadlo.
Na ukončenie prebiehajúceho hovoru dvakrát ťuknite na slúchadlo.
- JA** デフォルト時：
着信に応答するには、イヤホンをダブルタップします。
通話を終了するには、イヤホンをダブルタップします。

- KO** 기본:
수신전화를 받으려면 이어버드를 두 번 탭합니다.
진행 중인 통화를 종료하려면 이어버드를 두 번 탭합니다.
- RU** По умолчанию:
Чтобы ответить на входящий вызов, просто дважды коснитесь наушника.
Чтобы завершить вызов, дважды коснитесь наушника.
- UK** За замовчуванням:
Щоб відповісти на вхідний виклик, просто двічі торкніться навушника.
Щоб завершити поточний виклик, двічі торкніться навушника.
- IN** Standar:
Untuk menjawab panggilan masuk, cukup ketuk dua kali pada earbud.
Untuk mengakhiri panggilan yang sedang berlangsung, ketuk dua kali pada earbud.

- VI** Mặc định:
Để trả lời cuộc gọi đến, bạn chỉ cần nhấn đúp vào tai nghe.
Để kết thúc cuộc gọi đang thực hiện, hãy nhấn đúp vào tai nghe.

- TH** คำเริ่มต้น:
ในการรับสายเรียกเข้า เพียงแตะหูฟังสองครั้ง ในการวางสายที่กำลังคุยอยู่ ให้แตะหูฟังสองครั้ง

- FA** پیش‌فرض:
برای پاسخ دادن به تماس ورودی، کافی است روی گوشی دو بار ضربه بزنید.
برای پایان دادن به تماس جاری، دو بار روی گوشی ضربه بزنید.

- AR** القيمة الافتراضية:
للرد على مكالمة واردة، كل ما عليك فعله هو النقر مرتين على إحدى سماعات الأذن.
إنهاء مكالمة حالية، انقر مرتين على إحدى سماعات الأذن.

8 Noise control



- EN** Default:
Press and hold an earbud to enable/disable Noise control.
- FR** Par défaut :
Appuyez/maintenez un écouteur pour activer/désactiver le contrôle du bruit.
- DE** Standard:
Halten Sie einen Ohrhörer gedrückt, um die Geräuschunterdrückung zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- IT** Predefinito:
Tocca e tieni premuto un auricolare per attivare/disattivare il controllo del rumore.
- ES** Operación predeterminada:
Mantenga pulsado un auricular para habilitar/deshabilitar Control de ruido.
- PT** Predefinição:
Prima continuamente um auricular para ativar/desativar o controlo de ruído.
- NL** Standaard:
Houd een oordopje ingedrukt om de geluidsregeling in/uit te schakelen.
- FI** Oletus:
Ota melunhallinta käyttöön tai poista se käytöstä pitämällä korvanappia painettuna.
- PL** Domyślnie:
Aby włączyć/wyłączyć funkcję kontroli hałasu, naciśnij i przytrzymaj słuchawkę.
- CS** Výchozí:
Stisknutím a podržením sluchátka zapnete/vypnete regulaci hluku.
- EL** Προεπιλεγμένη ρύθμιση:
Πατήστε παρατεταμένα ένα ακουστικό για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ελέγχου θορύβου.
- SR** Podrazumevano:
Pritisnite i držite slušalicu da biste omogućili/onemogućili kontrolu buke.
- SV** Standard:
Peka och håll kvar på en öronsnäcka för att aktivera/avaktivera Brusreduceringskontroll.
- HU** Alapértelmezett:
Tartsa nyomva az egyik fülhallgatót a Zajszűrés engedélyezéséhez/kikapcsolásához.
- SK** Predvolené:
Na zapnutie/vypnutie ovládania hluku stlačte a podržte stlačené slúchadlo.
- JA** デフォルト時：
イヤホンを長押しすると、ノイズコントロールが有効または無効になります。
- KO** 기본:
노이즈 제어를 실행/종료하려면 이어버드를 길게 누릅니다.
- RU** По умолчанию:
Коснитесь наушника и удерживайте палец, чтобы включить или выключить шумоподавление.
- UK** За замовчуванням:
Торкніться навушника й утримуйте дотик, щоб увімкнути чи вимкнути зменшення шуму.

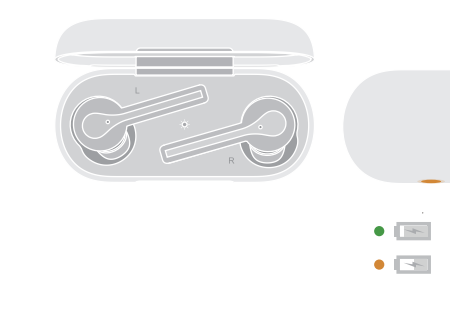
- IN** Standar:
Tekan dan tahan earbud untuk mengaktifkan/menonaktifkan Kontrol derau.
- VI** Mặc định:
Án và giữ một tai nghe để bật/tắt chức năng Kiểm soát tiếng ồn.

- TH** คำเริ่มต้น:
กดหูฟังค้างไว้เพื่อเปิด/ปิดใช้งานการควบคุมเสียงรบกวน

- FA** پیش‌فرض:
برای فعال/غیرفعال کردن «کنترل نویز»، گوشی را فشار دهید و نگه دارید.

- AR** القيمة الافتراضية:
انقر مع الاستمرار على إحدى سماعات الأذن لتمكين/تعطيل التحكم في الضوضاء.

9 Charging



- EN** Place the earbuds in the charging case to initiate automatic charging. Use a USB-C cable to charge the charging case.
- FR** Placez les écouteurs dans le boîtier de charge pour initier le chargement automatique. Utilisez un câble USB-C pour charger le boîtier de charge.
- DE** Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle, um das automatische Laden einzuleiten. Verwenden Sie ein USB-C-Kabel zum Aufladen der Ladehülle.
- IT** Posiziona gli auricolari nella custodia di carica per avviare la carica automatica. Usa un cavo USB per caricare la custodia di carica.
- ES** Para iniciar la carga automática, coloque los auriculares dentro de la caja de carga. Use un cable USB-C para cargar la caja de carga.
- NL** Plaats de oordopjes in de oplaadcase om automatisch opladen te starten. Gebruik een USB-C-kabel om de oplaadcase op te laden.
- FI** Aseta korvanapit latauskoteloon aloittaaksesi automaattisen latauksen. Käytä latauskotelon lataamiseen USB-C-kaapelia.
- PL** Aby zainicjować automatyczne ładowanie, umieść słuchawki w etui ładującym. Aby naładować etui ładujące, użyj kabla USB-C.
- CS** Po umístění sluchátek do nabíjecího pouzdra se spustí automatické nabíjení. K napájení nabíjecího pouzdra použijte kabel USB-C.
- EL** Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, για να ξεκινήσει η αυτόματη φόρτιση. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB-C για να φορτίσετε τη θήκη φόρτισης.
- SR** Stavite slušalice u kutiju za punjenje da biste pokrenuli automatsko punjenje. Za punjenje kutije za punjenje koristite USB-C kabl.
- SV** Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet för att starta automatisk laddning. Använd en USB-C-kabel för att ladda laddningsfodralet.
- HU** Az automatikus töltés elindításához helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba. A töltőtök töltéséhez használjon egy USB-C kábelt.
- SK** Na spustenie automatického nabíjania slúchadlá vložte do nabíjacieho puzdra. Na nabitie nabíjacieho puzdra použite kábel USB typu C.
- JA** イヤホンを充電ケースに入れると、充電が自動的に開始されます。USB-Cケーブルを使用して充電ケースを充電します。
- KO** 이어버드를 충전 케이스에 넣으면 자동 충전이 시작됩니다. 충전 케이스 충전에는 USB-C 케이블을 사용합니다.
- RU** Поместите наушники в зарядный чехол, чтобы начать зарядку наушников автоматически. Для зарядки чехла используйте кабель USB-C.
- UK** Вставте навушники в зарядний чохол. Зарядження почнеться автоматично. Щоб зарядити чохол, скористайтесь кабелем USB Type-C.
- IN** Tempatkan earbud di dalam kotak pengisian daya untuk memulai pengisian daya otomatis. Gunakan kabel USB-C untuk mengisi daya kotak pengisian daya.
- VI** Đặt tai nghe vào trong hộp sạc để kích hoạt sạc tự động. Sử dụng cáp USB-C để sạc hộp sạc.

- TH** ให้วางหูฟังไว้ในเคสชาร์จเพื่อเริ่มการชาร์จอัตโนมัติ ใช้สาย USB-C เพื่อชาร์จเคสชาร์จ
- FA** برای شروع شارژ خودکار، گوشی‌ها را در محفظه شارژ قرار دهید. برای شارژ کردن محفظه شارژ، از کابل USB-C استفاده کنید.

- AR** ضع سماعات الأذن في حافظة الشحن لبدء الشحن التلقائي. استخدم كابل USB من النوع C لشحن حافظة الشحن.